



FINANÇÉ PAR



Unión Nacional de Instituciones
para el Trabajo de Acción Social
unidas



Projeto Resgate
Porque una vida vale más que un peso

PARTENAIRES ASSOCIÉS
ASSOCIATED PARTNERS



FUNDACION
MIGRANTES Y REFUGIADOS
SIN FRONTERAS
Institución Declarada de Bien Público



Idas & Vueltras
Asociación de Estudiantes y Jóvenes de México

16 AÑOS
Fundación
www.fundacion16anos.org

ESPERANZA
CONSEJO ITALIANO
PER I RIFUGIATI
CIR



PARTENAIRES / PARTNERS

Maatwerk bij Terugkeer



LEADER / LEADER

www.accem.es
ACCeM

RN LATAM II

Réseau européen et sud-américain de retour volontaire:
pour un programme de retour et de réintégration efficace et durable

RN LATAM II

European and Latin American Return Network:
for a comprehensive, effective and sustainable return and reintegration process





Le projet consiste en la deuxième phase de la création d'un réseau sud-américain favorisant le retour volontaire et la réinsertion. Financé par le Fonds Européen pour le Retour en partenariat, entre autres, avec le Ministère de l'Emploi et de la Sécurité Sociale espagnol, ce projet, mené par l'association espagnole, Accem, a vu le jour en avril 2012 et se terminera en septembre 2013.

OBJECTIFS

L'objectif du projet est de parvenir à un processus de retour efficace et durable en identifiant les potentiels bénéficiaires dans les pays de l'Union Européenne et en mettant ensuite au point une réinsertion pérenne grâce à la création d'un partenariat entre le pays d'accueil et le pays d'origine. Plus précisément le projet vise,

- À encourager le développement des échanges et la coopération au sein du réseau
- À consolider le réseau sud-américain
- À élaborer une méthodologie commune sur le retour volontaire
- À fournir des services de réintégration en amont et en aval
- À renforcer le rôle des communautés migrantes dans le processus de réintégration

ACTIVITES

- Recensement des ressources existantes, des prestataires de services, des politiques et des pratiques dans le domaine du retour volontaire
- Séances d'information et de discussion avec les communautés de migrants sud-américaines dans les pays de l'Union Européenne et réunions avec les parties prenantes concernées par le processus de retour volontaire et la réinsertion dans les pays sud-américains
- Accompagnement avant le départ: conseil et suivi des personnes désirant retourner dans leur pays d'origine; attribution des aides
- Mesures de réintégration après le retour: mise en œuvre de plans de réintégration adaptés à chaque bénéficiaire
- Création d'une plateforme virtuelle reliant les organisations du réseau qui sera utilisée, d'une part, à un niveau institutionnel et, d'autre part, comme outil pour les personnes souhaitant rentrer dans leur pays d'origine
- Élaboration d'une méthodologie commune pour le processus de retour volontaire et la réintégration

Pays partenaires / Partner countries:

Dans l'Union Européenne / In the EU:

España (Accem, AESCO)
France (France Terre D'asile)
Netherlands (Maatwerk Bij Terugkeer)
Italia (CIR)

En Amérique Latine / In Latin America:

Argentina (Fundación Migrantes y Refugiados Sin Fronteras)
Brasil (Projeto Resgate)
Bolivia (UNITAS)
Colombia (AESCO, Espacios de Mujer)
Ecuador (Fundación Esperanza)
Perú (SENDA)
Uruguay (Asociación Idas y Vueltas)

***The project:** is the second phase in the creation of a Latin American network supporting voluntary return. Funded by the European Return Fund, and co-funded by the Spanish Ministry of Labour and Social Security, this project, lead by Accem, begins in April 2012 and ends on September 2013.*

OBJECTIVES

To achieve a comprehensive, effective and sustainable voluntary return process from the identification of beneficiaries in EU host countries to their enduring reintegration in countries of origin through creating a network gathering both host countries and countries of origin. Specifically the project aims,

- *To foster the capacity building and cooperation within the network on voluntary return*
- *To manage and consolidate the Latin American network*
- *To elaborate a common methodology on the process of voluntary return*
- *To provide complementary reintegration services*
- *To strengthen the role of the migrant communities in the reintegration process*

ACTIVITES

- *Mapping the existing resources, profiles, services providers, policies and practices in the field of voluntary return*
- *Information and discussion sessions with Latin American migrant communities in the EU and multi-stake holders meetings participating in the voluntary return process in countries of origin*
- *Provision of pre-departure services: counselling and monitoring the returnees' cases, identification and assignment of allowances*
- *Post-return reintegration measures: implementation of the reintegration plans adapted to each beneficiary's circumstances*
- *Creation of a virtual platform linking the organisation's network; it will be used at an institutional level as well as a tool for people willing to return*
- *Definition of a common methodological protocol on the process of voluntary return and reintegration*